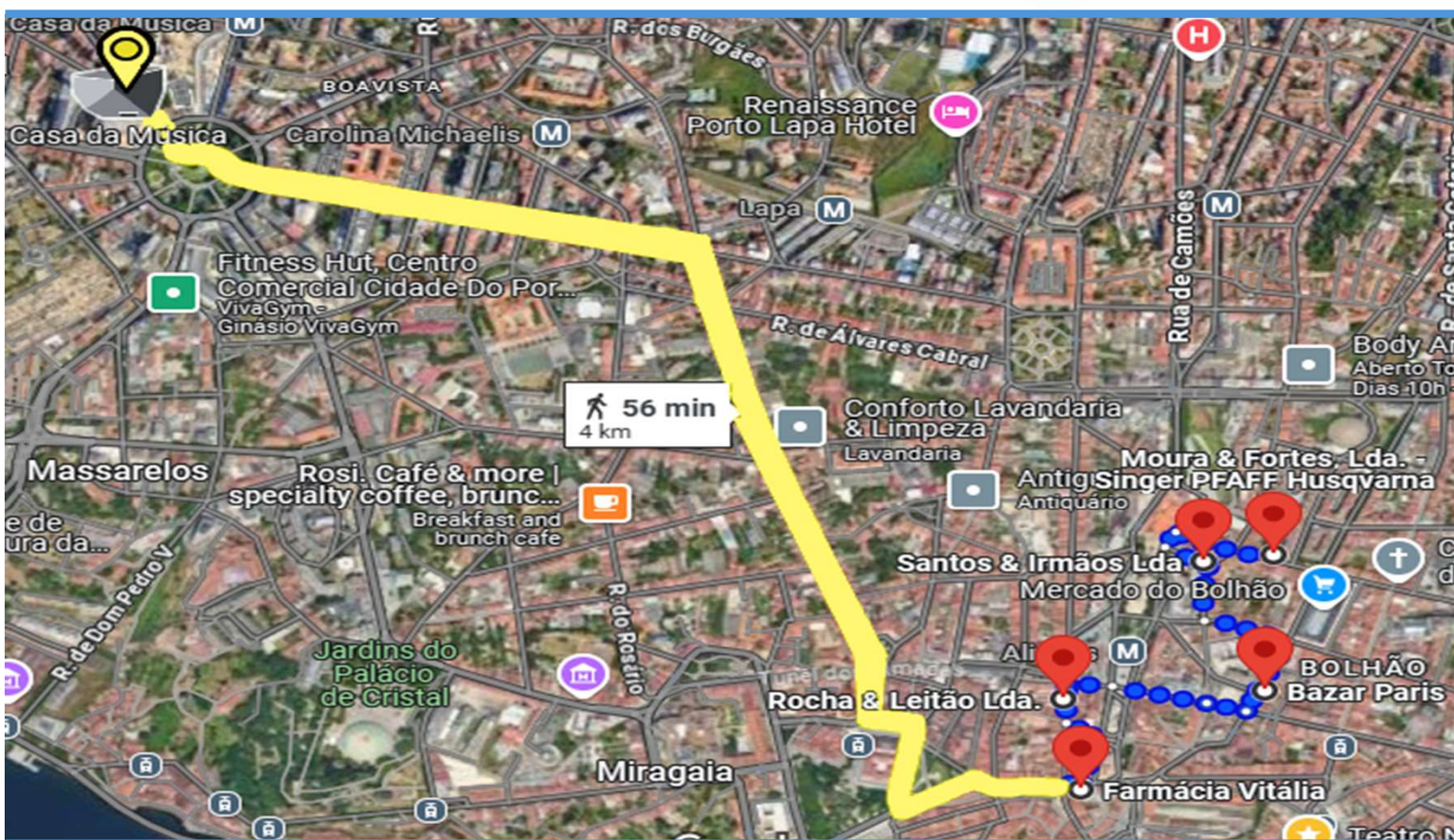


Comércio com História: Roteiro do Património Vivo do Porto

Curso: Licenciatura em Gestão do Património Cultural

Autores: Ana Lúcia Costa; Bruna Ribeiro; Carlos Monteiro; Pedro Nascimento

Percurso



PT

O percurso proposto, é feito na sua maioria a pé, excetuando as deslocações do ponto de encontro ao 1º ponto do roteiro. Os meios de transporte utilizados serão o metro e/ou autocarro, estando devidamente identificados ao longo do roteiro

É ainda proposto um ponto opcional do roteiro, que se encontra evidenciado a amarelo.

- Ponto de Encontro: Escola Superior de Educação (ESE)
- Início do roteiro: Moura & Fortes, Lda
- Fim do roteiro: Farmácia Vitália
- Ponto opcional: Drogaria Brito – Negra Café Boavista
 - ESE -> Metro Hospital S.João : 7 min a pé
 - Metro Hospital de S.João -> Trindade: 12 min
 - Trindade -> Moura & Fortes, Lda: 5 min a pé
 - Duração do roteiro: 16 min
 - Percurso principal + ponto opcional: 56 min

Avisos:

1. Para este roteiro é necessário o uso de senha Z3
2. Neste roteiro damos duas opções de retorno, caso deseje terminar na zona centro do porto, ou caso deseje visitar o ponto opcional. Por isso esteja atento às indicações de qual deve seguir.

EN

The proposed route is mostly done on foot, except for travel from the meeting point to the 1st point of the itinerary. The means of transport used will be the metro and/or bus, being duly identified along the route.

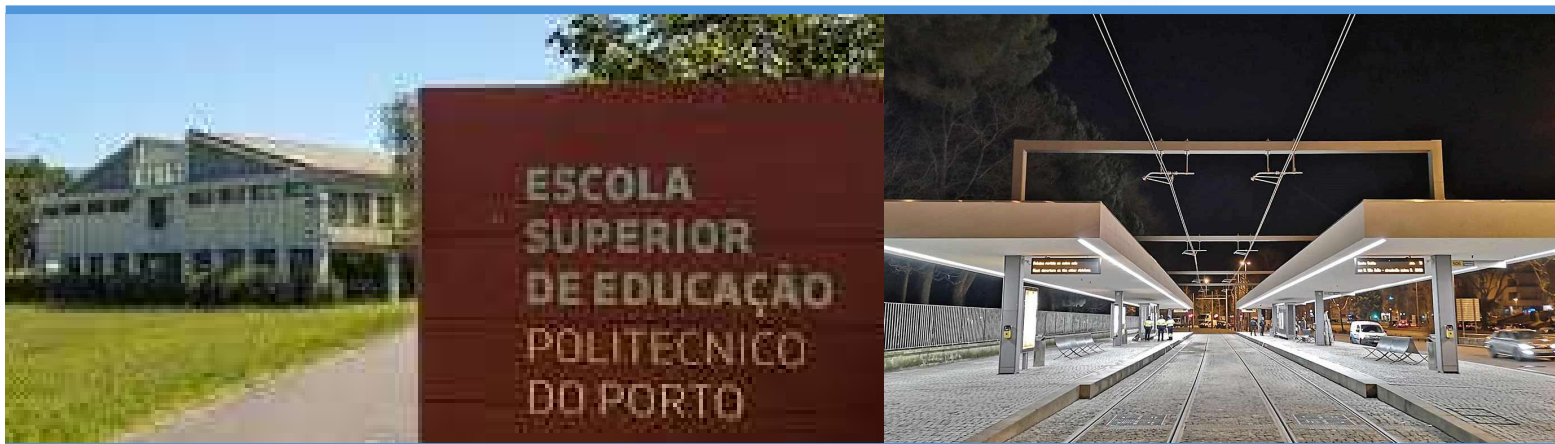
An optional point of the itinerary is also proposed, which is highlighted in yellow

- Meeting Point: School of Education (ESE)
- Start of the itinerary: Moura & Fortes, Lda
- End of the itinerary: Vitaly Pharmacy
- Optional point: Drogaria Brito – Negra Café Boavista
 - ESE -> Metro Hospital S.João : 7 min walk
 - Metro Hospital de S.João -> Trindade: 12 min
 - Trindade -> Moura & Fortes, Lda: 5 min walk
 - Itinerary duration : 16 min
 - Main route + optional point: 56 min

Notice:





1. For this itinerary it is necessary to use a Z3 ticket
2. In this itinerary we give two return options, if you want to end in the central area of the port, or if you want to visit the optional point. So be aware of the indications of which one you should follow.

Ponto de Encontro → Metro Hospital de S.João







PT

Ponto de Encontro: Escola Superior de Educação

-  Caminhe em direção ao metro Hospital S. João
-  Apanhar metro (**Linha D**) sentido Santo Ovídio ou Vila D'este
-  Sair na paragem Trindade
-  Andar até ao 1º Ponto- Moura & Fortes, Lda

OU





Ponto de Encontro: Escola Superior de Educação

-  Caminhe em direção à paragem de autocarro HOSP. S. JOÃO (CIRCUNVALAÇÃO). Código de paragem: HSJ8
-  Apanhar autocarro (**305**) sentido Cordoaria
-  Sair na paragem Bolhão (Metro)
-  Andar até ao 1º Ponto- Moura & Fortes, Lda

Aviso: Para este roteiro é necessário o uso de senha Z3





EN

Meeting Point: School of Education

-  Walk towards the Hospital S. João metro
-  Take the metro (**Line D**) towards Santo Ovídio or Vila D'este
-  Get off at the Trindade stop
-  Walk to the 1st Point - Moura & Fortes, Lda

OR

Meeting Point: School of Education

-  Walk towards the HOSP S. JOÃO (CIRCUNVALAÇÃO) bus stop. Stop code: HSJ8
-  Take the bus (**305**) towards Cordoaria
-  Get off at the Bolhão (Metro) stop
-  Walk to the 1st Point - Moura & Fortes, Lda

Notice: For this itinerary it is necessary to use a Z3 ticket



Locais de Interesse – Moura & Fortes



PT

A Moura & Fortes, fundada em 1928 no Porto, é uma loja histórica especializada em máquinas de costura, situada na Rua de Fernandes Tomás nº 828, perto do Mercado do Bolhão e bem servida por transportes públicos. Desde sempre associada à marca PFAFF, expandiu-se com marcas como SINGER e HUSQVARNA. Em 2013, Francisca Vaz Fortes, da terceira geração, iniciou uma oficina de reparações, reforçando o legado familiar. Em 2016, a loja foi remodelada, preservando elementos originais. Com uma fachada simples em ferro vermelho e vidro, a Moura & Fortes mantém-se fiel às suas raízes. A relação próxima e duradoura com os clientes, muitos deles fiéis há mais de 50 anos, é um dos pilares da loja, que aposta num atendimento personalizado e de confiança. É reconhecida pelo selo “Porto de Tradição”

222 001 492

moura.fortes@sapo.pt

<https://www.maquinascostura.pt/>

Transportes:

- 📍 Apanhar metro (Linha D) sentido Santo Ovídio ou Vila D’Este
- 📍 Sair na Trindade
- 📍 Andar até ao 1º Ponto

Pontos de interesse secundários:

- 📍 Mercado do Bolhão
- 📍 Capela das Almas de Santa Catarina

EN

Moura & Fortes, founded in 1928 in Porto, is a historic store specializing in sewing machines, located at Rua de Fernandes Tomás nº 828, near Mercado do Bolhão and well served by public transport. Originally associated with the PFAFF brand, it has since expanded to include others like SINGER and HUSQVARNA. In 2013, Francisca Vaz Fortes, part of the third generation, started a repair and tuning workshop, continuing the family legacy. In 2016, the store was renovated, restoring original architectural elements. With a simple façade of red-painted iron and glass, Moura & Fortes remains true to its roots. Its close and lasting relationship with customers—some loyal for over 50 years—is a cornerstone of the business, which prides itself on personalized and trustworthy service. Recognized with the “Porto de Tradição”.

222 001 492

moura.fortes@sapo.pt

<https://www.maquinascostura.pt/>

Transport:

- 📍 Take the metro (Line D) towards Santo Ovídio or Vila D’Este
- 📍 Get off at Trindade
- 📍 Walk to the 1st stop

Secondary points of interest:

- 📍 Mercado do Bolhão
- 📍 Capela das Almas de Santa Catarina

Locais de Interesse – Rocha & Leitão, Lda.



PT

A Rocha & Leitão, Lda. é uma loja tradicional localizada na Rua do Almada, nº 155, no Porto. Fundada em 1982 por Manuel Leitão e José Rocha, a loja continua a ser gerida pela família, na sua segunda geração. Ao longo dos anos, tem-se mantido fiel à sua essência, oferecendo um serviço personalizado e produtos de qualidade. Especializada na venda de ferramentas, ferragens, parafusos, metais, tintas e outros artigos de utilidade, a loja conta com um vasto stock de mais de 25.000 produtos. Além disso, dispõe de uma oficina própria onde fabrica e personaliza os produtos de acordo com as necessidades dos clientes. Reconhecida pela originalidade das suas montras e pelo ambiente acolhedor, a Rocha & Leitão tem sido um ponto de encontro para profissionais da construção civil e entusiastas da bricolage. A loja preserva a sua identidade e os elementos arquitetónicos originais da fachada, mantendo a tradição e o comércio local no coração do Porto.

22 205 8541 | 22 200 6622
correio@rochaeleitaio.com
<https://www.facebook.com/rochaeleitaolda>
<https://www.youtube.com/user/rochaeleitaio>

EN

Rocha & Leitão, Lda. is a traditional store located at 155 Rua do Almada, in Porto. Founded in 1982 by Manuel Leitão and José Rocha, the store is still family-owned, now in its second generation. Over the years, it has remained true to its essence, offering personalized service and high-quality products. Specialized in the sale of tools, hardware, screws, metals, paints, and other utility items, the store has a vast stock of over 25,000 products. In addition, it has its own workshop where it manufactures and customizes products according to customer needs. Known for its original shop windows and welcoming atmosphere, Rocha & Leitão has become a meeting point for construction professionals and DIY enthusiasts. The store preserves its identity and the original architectural elements of its façade, maintaining the tradition of local commerce in the heart of Porto.

22 205 8541 | 22 200 6622
correio@rochaeleitaio.com
<https://www.facebook.com/rochaeleitaolda>
<https://www.youtube.com/user/rochaeleitaio>

Pontos de interesse secundários:

-  Café Guarany
-  House of Filigree
-  Livraria Lello

Secondary points of interest:

-  Café Guarany
-  House of Filigree
-  Livraria Lello

Locais de Interesse – Bazar Paris



PT



O Bazar Paris situa-se na Rua Sá da Bandeira, uma das artérias comerciais mais importantes do centro do Porto. Esta localização estratégica insere-se numa área com elevado movimento pedonal e uma grande diversidade de comércio tradicional, contribuindo para a sua visibilidade e acessibilidade ao longo dos anos. O Bazar Paris é uma loja que foi fundada em 1903. Foca-se na comercialização de uma ampla variedade de brinquedos clássicos, incluindo: bonecas; peluches; jogos educativos; comboios e artigos de maquetismo; entre muitos outros produtos para várias idades e, ainda, vendem produtos para festas temáticas. É um dos bazares mais renomados da cidade, frequentado e reconhecido por várias gerações – um lugar que fascina tanto crianças quanto adultos e que reflete a identidade histórica e a representação social do Porto. O Bazar Paris ocupa um edifício característico da zona histórica do Porto, com uma fachada tradicional que mantém o charme do comércio antigo. A organização da loja reflete uma estética vintage, convidando os clientes a explorar com curiosidade cada canto do espaço e até dá mesmo a sensação de que voltamos uns valentes anos atrás quando estamos lá dentro.

222 004 048

info@bazarparis.pt

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100063081498113&fref=ts#>

Pontos de interesse secundários:

-  Teatro Sá da Bandeira
-  A brasileira - café histórico

EN



Bazar Paris is located on Rua Sá da Bandeira, one of the most important shopping streets in the center of Porto. This strategic location is in an area with high pedestrian traffic and a wide variety of traditional shops, contributing to its visibility and accessibility over the years. Bazar Paris was founded in 1903. It focuses on selling a wide variety of classic toys, including: dolls; soft toys; educational games; trains and modeling items; among many other products that delight children and adults alike. In addition, they sell products for themed parties: carnival masks; items for birthdays, Halloween, Easter, Popular Saints and Christmas. It is one of the city's most renowned bazaars, frequented and recognized by several generations - a place that fascinates children and adults alike and reflects Porto's historical identity and social representation. The Bazar Paris occupies a characteristic building in Porto's historic area, with a traditional façade that retains the charm of old commerce. The interior is full of shelves loaded with a variety of toys, ranging from the classics, such as dolls and baby carriages, to modern trends. The store's organization reflects a vintage aesthetic, inviting customers to explore every corner of the space with curiosity and even give me a chance to see the toys.

222 004 048

info@bazarparis.pt

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100063081498113&fref=ts#>

Secondary points of interest

-  Teatro Sá da Bandeira
-  A Brasileira – historic coffee

Locais de Interesse – Santos & Irmãos, Lda.



PT

Localizada na Travessa de Liceiras, nº 1, 4000-323 Porto, está situada no centro da cidade do Porto, perto do recém reabilitado Mercado do Bolhão.

Fundada em 1858 pelos irmãos António e José dos Santos, a Santos & Irmãos é reconhecida como a primeira oficina de molduras da cidade do Porto. A empresa permaneceu ao longo das gerações dentro da mesma família, mantendo-se assim viva a tradição artesanal. Ao longo dos anos de funcionamento, a loja recebeu diversos prémios, incluindo a Medalha de Bronze na Exposição Universal de Paris em 1900 e a Medalha de Ouro na Exposição Industrial Portuguesa em 1933.

A loja preserva as técnicas tradicionais de douramento e prateamento com folhas de ouro e prata, aplicadas tanto em reproduções clássicas quanto em criações contemporâneas.

222004828

geral@santosmolduras.pt

<http://www.santosmolduras.pt/>

<https://pt->

[facebook.com/pg/santosdouradores/about/?ref=page_internal](https://pt-facebook.com/pg/santosdouradores/about/?ref=page_internal)

EN

Located at Travessa de Liceiras, nº 1, 4000-323 Porto, it is located in the center of the city of Porto, close to the recently rehabilitated Bolhão Market. Founded in 1858 by the brothers António and José dos Santos, Santos & Irmãos is recognized as the first framing workshop in the city of Porto. The company has remained within the same family over the generations, thus keeping the artisanal tradition alive. Over the years of operation, the store has received several awards, including the Bronze Medal at the Universal Exhibition in Paris in 1900 and the Gold Medal at the Portuguese Industrial Exhibition in 1933. The store preserves the traditional techniques of gilding and silvering with gold and silver leaf, applied to both classic and contemporary creations.

222004828


geral@santosmolduras.pt

<http://www.santosmolduras.pt/>

<https://pt->


[facebook.com/pg/santosdouradores/about/?ref=page_internal](https://pt-facebook.com/pg/santosdouradores/about/?ref=page_internal)


Pontos de interesse secundários:

 Portus Wine - R. do Bonjardim 377, 4000-125 Porto

 Popchaa Bubble tea & coffee - R. do Bonjardim 468, 4000-220 Porto

Secondary points of interest:

 Portus Wine - R. do Bonjardim 377, 4000-125 Porto

 Popchaa Bubble tea & coffee - R. do Bonjardim 468, 4000-220 Porto

Locais de Interesse – Farmácia Vitália



PT

A Farmácia Vitália está localizada na Praça da Liberdade, nº 37, 4000-322 Porto. Inserida no centro histórico, no antigo Palácio das Cardosas, esta farmácia estrategicamente colocada, numa das veias turísticas e comerciais do centro do Porto, que liga a Estação de São Bento à Torre dos Clérigos. Fundada em 1933, a Farmácia Vitália destaca-se como uma das farmácias mais emblemáticas do Porto, tendo desempenhado um papel fundamental na comunidade local pelo fabrico, distribuição e representação de especialidades farmacêuticas a nível nacional, uma prática que mantém até aos dias de hoje. No seu laboratório, são produzidos medicamentos manipulados de forma artesanal, utilizando técnicas tradicionais herdadas dos antigos boticários. Exemplo notável de modernismo em pleno centro histórico, contrastando com as construções de estilo tradicional que a rodeiam. A fachada, com linhas simples e funcionais típicas do Art Déco, desenhada pelos arquitetos Manuel Marques e Amoroso Lopes, usam materiais como vidro e metal.

222 000 463
farmacia.vitalia@sofarma.pt

- 📍 Caminhe em direção ao metro S. Bento
- 📍 Apanhar metro (Linha D) sentido Hospital S. João
- 📍 Sair na paragem Hospital S. João
- 📍 Caminhe em direção ao ponto de encontro

Ponto de encontro: Escola Superior de Educação

Aviso: Para este roteiro é necessário o uso de senha Z3

Pontos de interesse secundários:

- 📍 Igreja e Torre dos Clérigos - R. de São Filipe de Nery, 4050-546 Porto
- 📍 Paragem Carro Elétrico 18 - Rua da Assunção, 4050-162 Porto
- 📍 Museu de História Natural e da Ciência da Universidade do Porto - Campo dos Mártires da Pátria 81, 4050-368 Porto

EN

Farmácia Vitalia is located at Praça da Liberdade, nº 37, 4000-322 Porto. Inserted in the historic center, in the former Palácio das Cardosas, this pharmacy is strategically placed in one of the tourist and commercial veins of the center of Porto, which connects São Bento Station to the Clérigos Tower.

Founded in 1933, Farmácia Vitália stands out as one of the most emblematic pharmacies in Porto, having played a fundamental role in the local community by manufacturing, distributing and representing pharmaceutical specialties at a national level, a practice that it maintains to this day. In its laboratory, medicines are produced in an artisanal way, using traditional techniques inherited from the old apothecaries. A remarkable example of modernism in the heart of the historic centre, contrasting with the traditional-style buildings that surround it. The façade, with simple and functional lines typical of Art Deco, designed by architects Manuel Marques and Amoroso Lopes, uses materials such as glass and metal.

222 000 463
farmacia.vitalia@sofarma.pt

- 📍 Walk towards the S. Bento metro
- 📍 Take the metro (Line D) towards Hospital S. João
- 📍 Get off at the Hospital S. João stop
- 📍 Walk towards the meeting point

Meeting point: School of Education

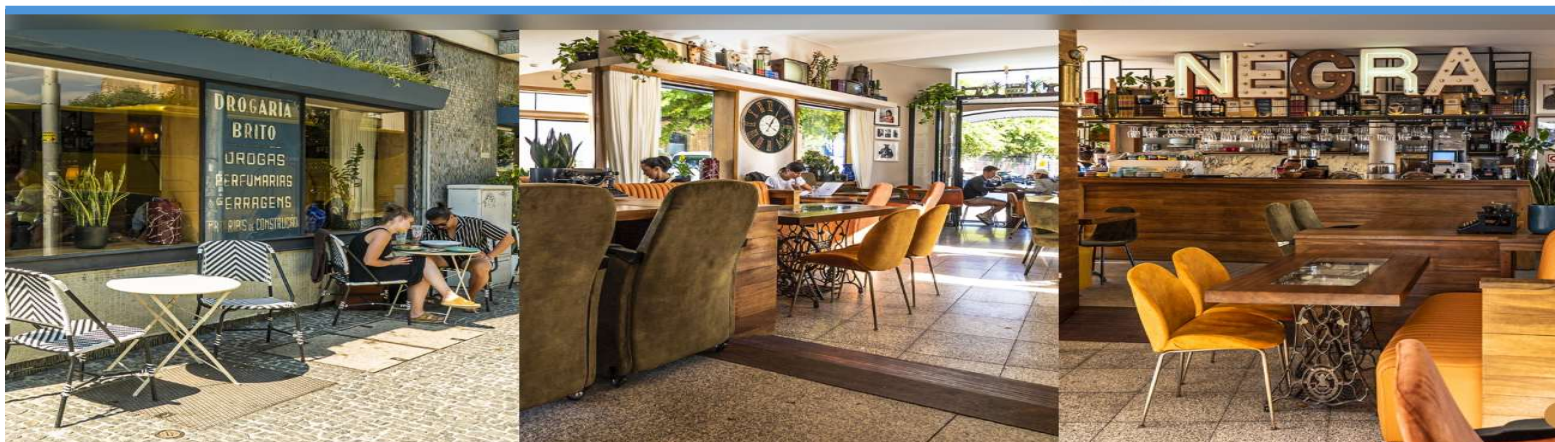
Notice: For this itinerary it is necessary to use a Z3 ticket

Secondary points of interest:

- 📍 Clérigos Church and Tower - R. de São Filipe de Nery, 4050-546 Porto
- 📍 Tram Stop 18 - Rua da Assunção, 4050-162 Porto
- 📍 Museum of Natural History and Science of the University of Porto - Campo dos Mártires da Pátria 81, 4050-368 Porto



Locais de Interesse – Drogaria Brito – Negra Café Boavista



PT

A Drogaria Brito, localizada na Rua 5 de outubro, foi um estabelecimento comercial tradicional que serviu a comunidade local durante várias décadas. Especializada em venda de produtos para o lar, ferramentas e artigos de uso quotidiano. Fundada em meados do século XX, a Drogaria Brito acompanhou as transformações urbanas e sociais da cidade, permanecendo como ponto de referência para os moradores da região.

A Drogaria Brito enfrentou desafios decorrentes da modernização do comércio, da crescente concorrência dos grandes shoppings e das mudanças nos hábitos de consumo, o que levou ao fechamento da drogaria

Não se sabe ao certo quando fechou, pois não há registos físicos que o comprovem, no entanto sabe-se que o espaço foi adaptado para novas funções.

Desde 2019 que é um café, e mantém viva a tradição de servir a comunidade, agora como ponto de encontro social.

226000741

negracafe@negracafe.pt

<https://www.negracafe.pt/>

https://www.instagram.com/negra__cafe/

<https://www.facebook.com/negracafe.porto>

- 📍 Caminhe em direção à paragem de autocarro CARMO, Código de paragem: CMO
- 📍 Apanhar autocarro (501) sentido Matosinhos (Praia)
- 📍 Sair na paragem BOAVISTA-CASA DA MÚSICA
- 📍 Andar até ao último ponto: Drogaria Brito – Negra Café Boavista

Aviso: Para este roteiro é necessário o uso de senha Z3

Pontos de interesse secundários:

- 📍 Casa da Música - Av. da Boavista 604-610
Piso 0, 4149-071 Porto
- 📍 Cemitério de Agramonte - R. de Agramonte,
Porto

EN

Drogaria Brito, located on Rua 5 de Outubro, was a traditional commercial establishment that served the local community for several decades. Specialized in sale of household products, tools and everyday items. Founded in the mid-twentieth century, Drogaria Brito has followed the urban and social transformations of the city, remaining a point of reference for the residents of the area.

Drogaria Brito faced challenges arising from the modernization of commerce, growing competition from large shopping malls and changes in consumption habits, which led to the closure of the drugstore

It is not known for sure when it closed, as there are no physical records to prove it, however it is known that the space was adapted for new functions.

Since 2019 it has been a café, and keeps alive the tradition of serving the community, now as a social meeting point.

226000741

negracafe@negracafe.pt

<https://www.negracafe.pt/>

https://www.instagram.com/negra__cafe/

<https://www.facebook.com/negracafe.porto>

- 📍 Walk towards the CARMO bus stop. Stop code: CMO
- 📍 Take the bus (501) towards Matosinhos (Praia)
- 📍 Get off at the BOAVISTA-CASA DA MÚSICA stop
- 📍 Walk to the last stop: Drogaria Brito – Negra Café Boavista

📍 Notice: For this itinerary it is necessary to use a Z3 ticket

Secondary points of interest:

- 📍 Casa da Música - Av. da Boavista 604-610
Piso 0, 4149-071 Porto
- 📍 Agramonte Cemetery - R. de Agramonte,
Porto

Drogaria Brito – Negra Café Boavista → Ponto de Encontro



PT

- 📍 Caminhe em direção ao metro Casa da Música
- 📍 Apanhar metro (**Linha A**) sentido Estádio do Dragão
- 📍 Sair na paragem Trindade
- 📍 Descer até à **Linha D**
- 📍 Apanhar o metro (**Linha D**) sentido Hospital S.João
- 📍 Caminhe em direção ao ponto de encontro

Ponto de Encontro: Escola Superior de Educação

OU

- 📍 Caminhe em direção à paragem de autocarro Boavista-Casa da Música. Código de paragem: BCM2
 - 📍 Apanhar autocarro (**204**) sentido Hospital S.João
 - 📍 Sair na paragem ESC. SUP. EDUCAÇÃO
 - 📍 Caminhe em direção ao ponto de encontro
- OU
- 📍 Apanhar autocarro (**803**) sentido RIO TINTO (ESC. SEC.)
 - 📍 Sair na paragem ESC. SUP. EDUCAÇÃO
 - 📍 Caminhe em direção ao ponto de encontro

Ponto de Encontro: Escola Superior de Educação

Aviso: Para este roteiro é necessário o uso de senha Z3

EN

- 📍 Walk towards the Casa da Música metro
- 📍 Take the metro (**Line A**) towards Estádio do Dragão
- 📍 Get off at the Trindade stop
- 📍 Descend to **Line D**
- 📍 Take the metro (**Line D**) towards Hospital S.João
- 📍 Walk towards the meeting point

Meeting Point: School of Education

OR

- 📍 Walk towards the Boavista-Casa da Música bus stop. Stop Code: BCM2
 - 📍 Take the bus (**204**) towards Hospital S.João
 - 📍 Get off at the ESC. SUP. EDUCATION stop
 - 📍 Walk towards the meeting point
- OR
- 📍 Take the bus (**803**) towards RIO TINTO (ESC. SEC.)
 - 📍 Get off at the ESC stop. SUP. EDUCATION
 - 📍 Walk towards the meeting point

Meeting Point: School of Education

Notice: For this itinerary it is necessary to use a Z3 ticket